

Matariki, te mātahi o te tau

Hei rauemi ako

2018

TE PAPA
OUR PLACE



He mihi

Matariki atua ka eke mai i te rangi e roa e

Whāngainga iho ki te mata o te tau e roa e

Whakakau mai ana a Matariki me ōna rahinga i te pae o te rangi, ka takatū te iwi Māori.

Hoake tātou e tahuri ki te mātai i ngā wehi o te rangi, i ngā nui o te pō, i ngā mana e kōrekoreko mai ana i ātea. Haere mai, hoake tātou ki te tūhura i te ao tuaukiuki ki reira tīpako mai ai te mātauranga Māori, ka tōia iho hei akoranga mō nāianei rangi, mō nāianei ākongā.



He mea kite i: <https://collections.tepapa.govt.nz/object/651677>
Queenie Priestly i Tuparao, 1986, East Cape. He mea whakaahua nā Jill Carlyle. I hokona e Te Papa i te tau 1999 me ngā pūtea nā New Zealand Lottery Grants Board. Te Papa(O.028007)

He mihi	1
Ngā Ihirangi	2
Hei whakamahukitanga	3
“Matariki, te mātahi o te tau”	3
Te Whakahoutanga, te Auahatanga	3
Hei Aronga 1: Matariki, tētahi tohu o te tau hou	4
Hei mahi mā ngā ākongā	5
Hei Aronga 2: Te Iwa o Matariki	7
Hei mahi mā ngā ākongā	8
Hei Aronga 3: Te Maramataka	9
Hei mahi mā ngā ākongā	10
Hei Aronga 4: Te mātai whetū ki te whakaterere waka	11
Hei mahi mā ngā ākongā	12
Hei Aronga 5: Ngā Kōrero Tuku Iho	14
Hei mahi mā ngā ākongā	15
Ngā hononga ki Te Marautanga o Aotearoa	16

Matariki, te mātahi o te tau

Haere mai rā kei te rahinga o te iwi Māori ki te nanao i te ringa ki ngā pātaka kōrero o tēnā tangata, o tēnā hapū, o tēnā iwi, o tēnā hāpori me kore noa e ngata ai te hiahia kia whānui ake ngā mōhiotanga ki ngā āhuatanga o Matariki.

Kua waihangahia mai te rauemi nei mā koutou ko ō ākonga, **hei tūhura i te mātotorutanga o ngā rauemi kei Te Papa Tongarewa**. He nui ngā taonga e tatari mai ana ki a koutou, hei whāwhātanga mā tēnā ngākau, mā tēnā ngākau. Hei konei hoki tātou titiro atu ai ki te whakatinanatanga mai o auaha, me tēnei kaupapa nui nei e kitea whānuihia ana i te wā o Matariki, te whakahoutanga.

He nui te whakatauiria mai o te tohungatanga o ō tātou tūpuna i roto i ā tātou taonga auaha ake nei te hanga. Ko tā rātou mahi he whakahou i te hangarau, he whakahou hoki i a rātou anō ki te whakatutuki i ngā matea e ora ai rātou. Mā te wherawhera i ngā taonga e ū ai ki te

whatumanawa ngā mōhiotanga o rātou mā, hei ārahi i a tātou, ā haere ake nei. Ko tā te rauemi nei he āki i ngā ākonga i te wā e whakanui ana i te putanga mai o Matariki ki te whai whakaaro ki tēnei mea te auahatanga, ki te whakaaweawenga ōna, ki ngā tini pānga ōna ki te ora o te tangata, ki ōna hāpori anō hoki.

Mā te whai i ngā ngohe e whakatakotoria ana ki te rauemi nei ka ako ngā ākonga i ētahi tūmomo auahatanga mīharo i whakamahia e te Māori. Kua whakawhāiti mai ki konei, ki te rauemi nei tētahi aronga nui ki te reo Māori, ā-waha mai, ā-tuhi mai anō hoki, ā, he wāhanga anō hoki ka kitea te whai wāhitanga mai o te hangarau matihiko.

Te Whakahoutanga, te Auahatanga

Kua kōwhiringia e Te Papa ngā kaupapa matua nei, te Whakahoutanga me te Auahatanga hei aro mā rātou i tēnei tau. E whakawhāitihia ana, e whakawhanakehia ana ngā kaupapa nei ki te horopaki o Matariki.

Kāti, e rima katoa ngā kaupapa ka kitea i te rauemi nei. Kei ia kaupapa ngā mōhiotanga, ngā kupu whakamahuki, ngā ngohe mō te akomanga me ngā kuputaka reo Māori. E āhei ana te whakaraupapa i ngā kaupapa e rima katoa rānei, te whai rānei i tētahi kaupapa kotahi. He motuhake te noho o ngā kaupapa katoa.



Te Parakuihi Matariki, 2015. He mea whakaahua e Michael Hall. Te Papa (23719)

Hei Aronga 1: Matariki, tētahi tohu o te tau hou

He tangata mātai kaupapa te Māori, he tangata kaha ki te wānanga i ngā kaupapa whānui e pāhekoheko ana ki tō rātou ao. Me kī, he tangata titiro whakamuri kia tika ai te anga whakamua. Waihoki, he iwi whakarongo ki te taiao te Māori, he iwi titiro ki ngā tohu o te rangi, ā, ko te mātai whetū tētahi āhuatanga i kaha whāia e rātou. Nō te wā i ngā tūpuna i Hawaiki rā anō, i mōhio pū rātou he māramatanga, he kōrero, he tohutohu kei ngā whetū. Ko ngā tohu i a Rangi, ka hono ki ngā mahi i a Papatūānuku.

E ai ki ētahi maramataka a te iwi Māori, ko te aranga mai o Matariki te tohu o te tau hou. Kāore e ōrite ana ngā maramataka katoa a te Māori i te mea, kei tēnā takiwā, kei tēnā iwi ōna anō mahere e ai ki te whenua e noho ai rātou. Ki ētahi iwi kē atu o Te Tai Hau-ā-uru me Te Waipounamu hoki, ko Puanga kē te whetū tohu i te tau hou.

Ehara i te mea he rite tonu te wā e ara ake ai te kāhui o Matariki i te tau. Ki tā ētahi iwi, ka kitea tuatahitia tōna mahutatanga ake i te atapō, koia te tau hou Māori. Ki tā ētahi atu iwi, kia kōwhiti,

kia hua rānei te marama i muri mai i te aranga o te kāhui whetū koia kē te tīmatanga o te tau hou. Ahakoa ngā wā me ngā wāhi, kia hau ake a Matariki ka hui te whānau, ka tere atu ngā mahara ki te tau kua hipa, ka whiua he hākari, ā, ka titiro whakamua ki te tau e tū mai ana.

Putā noa i te ao, ko te tau hou tētahi tino wā hei aro mā te tangata ki ōna hiahia mō te tau e heke mai ana. Ka taea te kī, ko tēnei te wā mō te 'whakahoutanga'. I pērā anō hoki ō tātou tūpuna - he whakariterite, he arotake, he whakamāherehere e tutuki ai ō rātou matea mō te tau hou. I ērā wā rā, i te wā o te tau hou, tērā pea ka whakamātauria he hangarau hou kia hua ake ai ngā putanga kētanga. Koia tōna pai, mā te whakaaro auaha i te tau hou ka āhei te tangata ki te whakahou i tōna ao!



Matariki (Pleiades). Nō te kohinga NASA.

Matapakitia a Matariki

Ka kitea mai i konei ētahi pātai whakahihiko whakaaro e pā ana ki a Matariki, ki a Puanga, ki ngā tohu o te tau hou, ki te whakapapa anō hoki. Whakaarohia ngā pātai nei, ka ōhia manomanotia ētahi whakautu.

- He aha ētahi atu kōrero mō Matariki kua rangona?
- He aha te tikanga o te kupu 'Matariki'? Whakaarohia ēnei: mata ariki, mata riki
- Ko hea ngā ingoa o ngā whetū o te kāhui whetū Matariki? Tēnā pāwhiria tēnei **hononga** kia kitea ētahi kōrero mō Matariki.
- He kōrero ā-whānau, ā-hapū, ā-iwi, ā-hapori rānei aua kōrero?

Hei mahi atu anō:

- Tēnā, whakapā atu ki ngā tāngata o tō takiwā e mōhio ana ki ētahi kōrero mō Matariki, mō Puanga rānei ka whakarite pukapuka (ā-tuhi, ā-tuihono rānei) ai hei rauemi mō te kura.
- I a koutou e kōrero ana ki ngā tāngata o tō takiwā, hopukia ngā kōrero mā te hopu reo, mā te hopu ataata rānei, ka tiakina ai hei rauemi anō. Me he pae tukutuku ā-kura tā tō kura ka pai ēnei kōrero hei whakatairanga i te rewanga o Matariki ā tōna wā, hei whakamiha hoki i te mana whenua o tō takiwā.

He tātai whetū, he tātai whakapapa

E whakaahuatia ana i tēnei kete whakaairo tētahi tohu o te whetū. Ko te ingoa o te kete nei ko "Tātai Whetū ki te Rangī", nā Sonia Snowden i raranga. Kei te kohinga tuihono o Te Papa ētahi atu mahi toi e whakaahua ana i te whetū. Tēnā torohia te pae tukutuku nei www.tepapa.govt.nz ka patohia te kīanga 'te whare pora' ki te wāhi rapu kia kitea ētahi atu tauira o te raranga.

Kei te mōhio rānei koe i ētahi atu tauira o ngā tūmomo whetū i te ao toi? He pēhea hoki ngā ahurea rerekē i te ao?



Kete whakaairo (patterned bag) 'Tatai Whetu ki te Rangī', 2011, Otaki, by Sonia Snowden. Purchased 2014. Te Papa (ME024141). 5.

Me he kāhui whetū tō whānau, ka pēhea tōna hanga i te rangi?

Whakaarohia tō whānau ake - ērā ka noho ki tō kāinga ake, ērā kei wāhi kē rānei e noho ana, a wai rānei ka kīia he tāngata nō tō whānau.

Tēnā tāngia mai tō whānau hei kāhui whetū. Tokohia koutou? Ko wai ō koutou ingoa? Ka noho ki hea i te rangi?

Whakaarohia tētahi pūrākau whakamārama hei kōrero atu ki tētahi whakaminenga e pā ana ki tō whānau hei kāhui whetū.

Koinei tētahi **waiata** hei hāpai i te ako ki ngā ingoa o ngā whetū o te kāhui Matariki.

Te whakanui i Matariki

Ka pēhea tō whakanui i te putanga mai o Matariki?

Tēnā, me whakahaere koe i tētahi takunetanga whakanui i a Matariki. Kia mōhio ai te iwi he aha te aha me hanga koe i tētahi pānui whakatairanga i te takunetanga. Tēnā tirohia te pukapuka nei, **He Tuhinga Pānui**, kia kitea tētahi pukapuka hei tikiake, ā, kei roto ko tētahi ara tuhituhi pānui whakatairanga.

Kei te pae tukutuku o Te Papa tētahi whārangi e whakamahuki ana i ngā mahi whakanui i a Matariki ki Te Papa i tēnei tau. Pāwhiritia te honongaitua nei ka pānuihia ai: <https://www.tepapa.govt.nz/discover-collections/read-watch-play/maori/matariki-maori-new-year>

He panga mō Matariki

Waihangahia tētahi patapātai **Kahoot** e pā ana ki ngā **meka mō Matariki** me ngā whetū.

Matariki 2017 ki Te Papa. Nō Te Papa te mana tārua.



Hei Aronga 2: Te Iwa o Matariki

*Ka puta Matariki ka rere Whānui.
Ko te tohu tēnā o te tau e!*

Kua roa a Matariki e noho ana hei tohu o te tau hou, ā, kua roa hoki te 'tokowhitu o Matariki' e kōrerohia ana heoi anō, i te tau 2017 ka puta te kōrero mō te tuawaru me te tuaiwa o ngā whetū o taua kāhui. Tēnā tūtaki mai ki a Pōhutukawa me Hiwa-i-te-rangi.

Ko Tākuta Rangi Mātaamua tētahi o ngā tohunga kōkōrangi Māori o te wā nei. E ai ki a ia, nā te kaha o te whai i te maramataka Gregorian e meatia ana e 365 ngā rā i te tau kua kore a Hiwa-i-te-i-rangi rāua ko Pōhutukawa e whakaarohia i roto i te kāhui o Matariki. E 354 ngā rā i te maramataka Māori. Kua puta hoki i a Rangi te kōrero e meatia ana hei te takiwā o te paunga o te marama o Hōngongoi kē te wā ka puta ai a Matariki. Ā, ki te whai tātou i te maramataka Māori kua hāngai ake tā tātou whakapae i tō Matariki putanga.

Nō te putanga o ngā kōrero mō Hiwa-i-te-rangi rāua ko Pōhutukawa kua whai wāhi tātou, te iwi Māori, ki te whakaaro anō ki ngā tohu me ngā āhuetanga ka puta i te rerenga o Matariki ki te rangi ka mutu, te pānga o aua āhuetanga ki ngā nekehanga, ngā tuku ihotanga me ngā mahi whakanui. He mea wānanga ēnei kōrero mā tātou.

Ngā hononga tuihono

Te Wānanga o Aotearoa

<https://www.twoa.ac.nz/campaigns/Te-Iwa-o-Matariki>

TE IWA O MATARIKI



Matariki 2017 ki Te Papa. Nō Te Papa te mana tārua.

Te rangahau i ngā kōrero mō Te Iwa o Matariki

Whakarongo ki a Tākuta Rangi Mātaamua e kōrero ana e pā ana ki te Iwa o Matariki ki TiriAta <https://youtu.be/sTMUroZeza8>.

- I a koe ka whakarongo ana, he aha ētahi kōrero e tohe ana ki ō mōhiotanga, ō whakaaro kē mō Matariki?
- E hia katoa ngā whetū e ai ki a Tākuta Rangi Mātaamua?
- E ai hoki ki a Rangi, nō hea te whakaaro e whitu ngā whetū o te kāhui Matariki?
- Ko te whetū e kīia nei ko Pōhutukawa, te tohu o te aha?
- He aha a Hiwa-i-te-rangi, he aha hoki tana mahi?

Te tautohetohe

E rārangi mai ana ētahi tākū hei tautohetohe mā kōutou ko ngā ākonga. Whiriwhiria tētahi ka kawea ake ai. Ki te hiahia ki ētahi whakamahukitanga mō tēnei mea te 'tautohetohe' tēnā whāia tēnei hononga ki te hōtaka **Tautohetohe** nā Whakaata Māori i kōkiri.

1. E iwa kē ngā whetū o te kāhui Matariki.
2. Me hoki tātau ki te whai i te maramataka Māori kia tika ai tā tātau mātai whetū me tā tātau kawea i ngā mahi o ia rā.
3. Hei aha noa iho ngā kōrero mō Matariki, he aronga tērā nō te ao ukiuki me nōho ki taua ao.
4. Ko Matariki te tohu tika o te tau hou, me tīmata kē te tau kura i te putanga ōna ki te rangi.

Te raranga whetū Matariki i Hornby, 2007, nā Ngā Whare Pukapuka o Ōtautahi mā Flickr. (CC BY-NC-ND 2.0)

Te iwa o Matariki hei whakaari

Kei te **rauemi nei** nā Te Wānanga o Aotearoa i whakaputa, ngā kōrero e pā ana ki ia whetū o te kāhui whetū Matariki.

- a. Tirohia ngā whakamahukitanga mō tēnā whetū me tēnā whetū me tōna mana ake.
- b. Whakamahia ēnei whakamahukitanga hei hāpai i a koe ki te tīmata ki te tuhi i tētahi whakaari e pā ana ki te iwa o Matariki.
- c. Tirohia te pukapuka nei, **He Tuhinga Whakangahau**, kia kitea he ara tuhituhi whakaari.
- d. Koinei hei mahi ka whakaaturia ki te takunetanga Matariki e whakaritea ana, ā tōna wā rānei.



Hei Aronga 3: Te Maramataka

Ko te mōhio ki tō taiao me ōna tohu tētahi o ngā āhuatanga whaitake nui ki te iwi Māori. Ko te Maramataka tērā ka whāia e te iwi Māori he mea i tukuna ihotia e ngā mātua tīpuna, ā, he mātauranga i kawea mai i Hawaiki rā anō. Kei te ingoa tonu te māramatanga - huri ana te marama ka huri ko te rangi. He mea whakamahi ngā mātauranga e pā ana ki ngā pānga o ngā āhuatanga o te marama ki te taiao ki te whakamārama i ngā wā pai mō te whakatō kākano, aha rānei, me te hauhake kai; mō te hī ika me te aruaru hoki.

Ko te marama tētahi o te Whānau Mārama. Ko ngā whetū hoki ēnā tae atu ki ngā aorangi, ngā kōtiritiri me ngā unahiroa. Mahi tahi ai ngā pekanga katoa o te Whānau Mārama hei tohu i te aha rānei ki ngā tāngata e noho nei ki te mata o te whenua.

E whā ngā kaupeka o te tau. Ki te tīmata i te wā o te putanga o Matariki, arā, te tau hou Māori, ko te Takurua te kaupeka tuatahi ka whai atu ko te Kōanga, te Raumati me te Ngahuru. E toru ngā marama i ia kaupeka, ā, hei aua marama ka rerekē ngā mahi hauhake, ngā mahi whakatō me ngā mahinga kai a te iwi Māori e ai ki ngā āhuatanga o te huarere.

Kua hoki anō ētahi iwi ki te whai i ngā maramataka i tukuna ihotia e o rātou tīpuna ake heoi anō, kua paku panonihia kia hāngai ki te ao e noho nei tātau, ki ngā āhuatanga taiao e kite nei tātau.

Kua nui hoki te aro ki a Matariki i roto i ēnei mahi tae atu ki ngā mahi whakanui i te tau hou e ai ki ngā mātauranga Māori e hāngai ana. Otirā, ehara i te mea ko Ngāi Māori anake tēnā kua huri ki te whakanui, e kāo, ko ngāi Tāngata Aotearoa puta noa kua pērā.



Ko Te Papa Tongarewa me ōna kāhui tāngata e kaha taunaki ana i te tiritiringa o ngā mātauranga e pā ana ki a Matariki me ngā maramataka Māori. Koinei te **hononga** ki tētahi pānui whakaahua ka kitea i te pae tukutuku a Te Papa e whakamārama ana, ki te reo Pākehā, ētahi āhuatanga e pā ana ki te Maramataka.

He āmiki o te Whakaahua o te marama, nā te Great Melbourne Telescope, i te 1 o Mahuru 1873. E 9.0 rā te pakeke o te marama. Nā te Melbourne Conservatory. Te Papa (O.000014)

Te Maramataka Māori o tō rohe

He kaupapa pai tēnei hei rangahau mā ngā ākonga me ngā whānau o tō kura. Me noho tahi koutou ki te āta kōrero i ngā āhuatanga mō te maramataka, me kimi rauemi anō hoki. Mutu ana te whakariterite, me tahuri ki te whakatakoto i ētahi pātai hei kawē ki ngā tāngata o te rohe e noho ana koutou e pā ana ki ngā maramataka tuku iho. Whakaarohia ngā tikanga e hāngai ana ki te tono mātauranga me ērā ka whāia ina koutou ka whai wāhi ki ētahi kōrero tuku iho e tika ana kia tino manaakitia. Mutu ana ngā āhuatanga katoa - te whakariterite, te rangahau, te whakaatu i ngā kitenga - me tahuri pea koutou ki te whakarite māra kai me te whai i te maramataka e hāngai ana ki tō rohe tonu.

He panga mō Matariki

Kei te pēhea te nui o tō mōhio ki ngā āhuatanga mō Matariki me te maramataka? Tēnā pāwhiritia te hononga **nei** ki te whakaoti i te kēmu patapātai. Kei taua whārangi hoki ētahi atu hononga ki ngā mātauranga e hāngai ana hei āwhina i a koe.



He wahine Māori e mahi ana ki te māra me tētahi timo. Nā Charles Lindsay i whakaahua. Te Papa (MA_A.000002)

Hei Aronga 4: Te mātai whetū ki te whakaterere waka

Inā te huhua o ngā tūmomo waka i tāraia e o tātou tīpuna. Ko te mātauranga whakaterere waka mā ngā whetū tērā i noho hira nui i roto hoki i ngā mahi a te iwi Māori. Nā reira, he kawenga motuhake tā tēnā waka, tā tēnā waka, ā, he mea auaha te hoahoatanga o ia momo e ai ki te take ka whakamahia. Mai i te waka taua mō te pakanga tae atu ki te waka tētē me ngā mōkihi mō te hī ika, mō te aha rānei ki runga wai, i whaitake.

He moana pupuke ka ekengia e te waka

I te ao o uki, he rite te whakamahia o te waka e te iwi Māori ki te whakamahia o te motukā e ngā iwi puta noa i te ao i ēnei rangi nei. Ko ngā arawai ngā huarahi mō ngā waka. Mā te tahatika o te takutai, mā ngā awa hoki. He mea kawe te waka i te tangata me ngā rawa. He tangata Māori e hanga tonu ana, e whakaterere tonu ana hoki i ngā waka nō uki i ēnei rangi tonu.

Te whakaterere waka mā ngā whetū

He uri tātou nō ngā tīpuna whakaterere waka. Ko tā rātou he torotoro haere mā te moana ki ngā whenua o te ao whakapaparanga atu, whakapaparanga atu. Ko ngā whetū tētahi mahere hei arataki i te waka, ko te rā, ko te marama, ko ngā au me ngā ngaru o te moana hei tautoko hoki.

Te wāhi ki te kāhui whetū Matariki me te whakaterere waka

Kāore te kāhui whetū Matariki e tino kōrerohia hei whetū whai wāhi nui i roto i ngā mahi whakaterere i te take he tākarokaro te āhua o tana tīaho mai. Otirā, nā Matariki ka kaha ake te tīaho mai o ētahi atu whetū hāngai ki te whakaterere waka pēnei i a Pūtara, a Pūanga, a Poutū-te-rangi hoki. I te kaha tīahoaho o ēnei whetū ka tino whaitake i te tangata e whakarite ana i ngā ara whakaterere waka.

Te pānga o Matariki ki te kāpehu whetū

Ka mahuta, ka tō hoki a Matariki ki te 'Kāinga'. Ka kōrerohia a Matariki me tana mahutatanga ki te taunga mai o te 'Ihu o Hinetakurua' arā, te kaupeka o te tau e kiia nei ko Takurua. Koinei tonu te wā ka tū ai ngā wānanga, te wā o te mātao i te whenua, te wā i kiia ai he wā pai ki te whakahuihui i te tangata ki te ako me te matapaki hoki i ngā take nui whakahirahra. Ka ngaro a Matariki i te paerangi mō te rua marama i waenganui i a Paenga-whā-whā me Pipiri. Kia mahuta ake anō ai ka whai atu ko te rā hei tohu i te 'Ihu o Hinetakurua'. He rite ki tā te whetū Rehua tohu i te taenga mai o te 'Ihu o Hineraumati' arā, te kaupeka o te tau e kiia nei ko Raumati.

*E tere tahi ana te Princess Taiping me Hokule'a i Hawaii, 2009. Nā HongKongHuey i whakaahua. **He mea tango i Flickr** (CC-BY-2.0).*



He rerekē rānei tētahi i tētahi?

Rangahaua te tikanga o ngā kupu nei:

1. **Hoe**
2. **Whakatere**
3. **Waka taua**
4. **Waka hourua**

Kimihia ngā kōrero maha hei taunaki i āu mahi. Rapaina hoki he atahanga hei kīnaki i ngā kōrero. Na, mā te whakamahi i ngā whakamahukitanga kua kitea tēnā, whakamāramahia ēnei e rārangi mai nei:

- a. **Te hoe waka, te whakatere waka rānei** - he aha rawa ngā rerekētanga nui? He aha te mahi nui o tēnā, o tēnā?
- b. **Te waka taua, te waka hourua rānei** - he aha rawa ngā rerekētanga nui? He aha te mahi nui o tēnā, o tēnā?

Mātakina te ataata e hono nei mō ngā waka hourua
<http://maorihistory.tki.org.nz/mi/new-maorihistory-video-holder-page-2/kapehu-whetu/>



Nō Hawaiki rā anō...

E rārangi mai nei ko ētahi ingoa o ngā tūmomo waka hourua o Te Moana-nui-a-Kiwa ka kitea, ka pānuihia rānei i ngā kohinga kei Te Papa Tongarewa. Tēnā whakaurua ngā ingoa ki te utauta Rapu o te pae tukutuku o Te Papa ki te rapu kōrero whakamahuki mō tēnā, mō tēnā waka. Me whakautu i ngā pātai o raro iho nei mō ia momo, ā, me tā hoki i tētahi pikitia. Me toro hoki ki wāhi kē ki te rangahau.

Ngā momo waka

1. waka hourua
2. waka taurua
3. drua
4. `alia
5. kalia
6. tipaerua

Ngā pātai

1. Nō hea te waka?
2. Kua hangaia ki te aha?
3. Kua whakaairohia, kua tāraia rānei? Mehemea āe, he aha ngā momo tohu?
4. He rā ōna? Mehemea āe, kua hangaia ki te aha?
5. Ko hea te/ngā ingoa o ētahi o ngā waka kua kitea?

Pātai hāngai ki te katoa

He āhuatanga rerekē, he āhuatanga ōrite rānei o ngā waka e 6 o Te Moana-nui-a-Kiwa e rārangi mai nā?

*He vaka Tokelau.
Nō Te Papa te mana tārua.*

Te āhua o ngā waka i roto i ngā tau

Waihangahia tētahi rārangi wā waka. Kimihia ētahi whakaahua rerekē o ngā tūmomo waka nō ngā tau. Tuhia atu ētahi kōrero e pā ana ki ngā take nā reira i pēnā ai te hanga o tēnā, o tēnā. Whakaarohia ngā rawa hanga i whakamahia i ngā rā o mua, i nāiane rangi anō hoki. He aha ngā āhuatanga auaha kua kitea i ngā tau? He aha i rerekē ai te āhua o ngā waka i roto i ngā tau? Matapaetia te hanga o ngā waka haere ake nei. Ki ōu whakaaro ka whakamahia tonutia ngā whetū hei tohu whakaterere waka ā haere ake nei?

Kei te pae tukutuku Te Ara ētahi kōrero mō ngā waka o te Māori. Tēnā pāwhiritia te hononga **nei**. He maha kē atu hoki kei taua pae tukutuku tonu hei tūhura māu.

Kei Te Arika i te roto o Tarawera, 1885, Te Waiariki. Nā Alfred Burton nō te umanga Burton Brothers. Te Papa (C.010293)



Hei waka akomanga

Whakaarohia ngā waka kua rangahaua, ā, whiriwhiria tērā e pai ana hei waka mō ngā ākonga o tō akomanga. Waihangahia tētahi anga o te waka ka whakairihia ai ki te pātū o tō akomanga. Whakaarohia ngā tū kawenga o tēnā tangata, o tēnā tangata ki runga i te waka. Ko ngā ākonga ngā kaikawe. Ko wai a wai? Ko wai te kaiwhakaterere, ko wai te tohunga, ko wai te ariki, ko wai te kaihautū, aha atu, aha atu? Kia whakatauhia aua āhuatanga katoa tēnā, mā ia ākonga tōna mata, tōna tinana rānei e tā me te hoatu ki te anga o te waka.

Ngā hononga tuihono

Te Ara The Encyclopedia of New Zealand

Ngā waka tere moana

<https://teara.govt.nz/en/canoe-traditions>

Māori History

<http://maorihistory.tki.org.nz/mi/rauemi/te-whakaterere-waka-i-nga-tai-o-te-moana-nui-a-kiwa/>

Te Papa Tongarewa

<https://www.tepapa.govt.nz/discover-collections/read-watch-play/maori/matariki-maori-new-year/whare-tapere/six-sisters>

Science Learn

<https://www.sciencelearn.org.nz/resources/622-the-star-compass-kapehu-whetu>

Hei Aronga 5: Ngā Kōrero Tuku Iho

Kei roto i ngā kōrero tuku iho a te iwi Māori tae atu ki ngā waiata, ngā kōrero e pā ana ki a Matariki.

He whakataukī mō Matariki

E rārangi mai ana ko ētahi whakataukī mō Matariki me ōna āhuetanga. He pai ēnei whakataukī hei hāpai i te whakaahuetanga o Matariki kia mārama ake ai ngā ākonga ki te wā e rere ai a Matariki ka tahi, ka rua ki ngā tohu ka kitea i te whenua i a Matariki e whiti mai ana.

Ka kitea a Matariki, ka rere te korokoro

'When Matariki is seen, the lamprey migrate'

Koinei tētahi o ngā whakataukī maha e hāngai ana ki te ahunga mai o Matariki me ngā mahi e tika ana kia tutuki i a te tangata i mua i te taunga o te tau Takurua.

Matariki ahunga nui, Matariki kanohi iti, Matariki tāpuapua

The Pleiades when many mounds were heaped up.

Kia tū mai a Matariki kua ahuahua te whenua kia rite ai mō te ono kūmara.

Matariki kanohi iti whakatō

The Pleiades season with little representation.

Kua eke tonu ki te wā e onokia ai ngā kai, kua korekore te kai i ngā rua, kua korekore hoki te manuhiri.

Matariki tāpuapua

The Pleiades season when water lies in pools.

Kua takoto hārotoroto mai te wai i te whenua.

Mamae ana ngā niho i te ngaunga ki te maeke

'My teeth are hurting from the gnawing cold'

I a tātou e tuku ana i te kaupeka o Raumati kia pōhiritia ai te kaupeka o Ngahuru ka wawe te rongo i te mahara te maeke o te kaupeka Hōtoke e whakatata mai ana.

Ngā panga mō Matariki

Ngā whakataukī hanumi

Kua hanumi ngā kupu o ngā whakataukī nei arā e noho nanu ana. Ko tāu mahi he raweke i ngā rerenga kia tika te raupapatanga. Kei te tika te takoto o te reo Ingarihi, ā, koia pea hei āwhina i a koe.

1. Korokoro Ka kitea a, ka rere te Matariki
'When Matariki is seen, the lamprey migrate'
2. Mamae ngaungau ana ngā maeke niho i te ki te
'My teeth are hurting from the gnawing cold'
3. Matariki nui ahunga, kanohi iti Matariki, Matariki tāpuapua
The Pleiades when many mounds were heaped up.
4. whakatō kanohi iti Matariki
The Pleiades season with little representation.
5. tāpuapua Matariki
The Pleiades season when water lies in pools.

Ngā hononga tuihono

Te Papa Tongarewa

<https://www.tepapa.govt.nz/discover-collections/read-watch-play/maori/matariki-maori-new-year/matariki-whare-tapere>

Te Taura Whiri i te Reo

<http://www.tetaurawhiri.govt.nz/assets/LanguageResources/MatarikiBooklet.pdf>

Ka moe a Whakataukī ki a Whakamārama ka puta ko Māramatanga!

Whakamoea te whakataukī ki te whakamārama e tika ana mōna.

Ngā whakataukī		Ngā whakamārama	
1	Ka kitea a Matariki, ka rere te korokoro	a	<i>The Pleiades when many mounds were heaped up.</i>
2	Mamae ana ngā niho i te ngaunga ki te maeke	e	<i>The Pleiades season when water lies in pools.</i>
3	Matariki ahunga nui, Matariki kanohi iti, Matariki tāpuapua	i	<i>'When Matariki is seen, the lamprey migrate'</i>
4	Matariki kanohi iti whakatō	o	<i>'My teeth are hurting from the gnawing cold'</i>
5	Matariki tāpuapua	u	<i>The Pleiades season with little representation.</i>

Ngā hononga ki Te Marautanga o Aotearoa

He mea waihanga te rauemi nei mō ngā kura arareo Māori. E whai iho nei ngā hononga ki Te Marautanga o Aotearoa.

Wāhanga ako	Taumata	Hononga marautanga
Te Reo Māori	1-3	E hono ana ki ngā tūāhuatanga o te ā-Waha, ā-Tā, ā-Tinana i ngā taumata 1-3 o tēnei wāhanga ako.
Tikanga ā-Iwi	1	Ka whakamārama i ngā āhuatanga tūturu me ngā āhuatanga ahurea o tētahi wāhi.
	2	Ka whakamārama i ngā ahurea me ngā tuku ihotanga o tōna ake iwi, me ō ētahi atu iwi hoki.
	3	Ka whakamārama i te whakaawenga o ngā whakaaro me ngā mahi a te tangata i te oranga o ētahi atu i ngā wā o mua.
	4	Ka tautohu i ngā pūtake me ngā otinga o ngā tūāhua kua waihanga i te oranga o te tangata.
Pūtaiao	1-2	Te Ao Tūroa.
Ngā Toi	1-3	Toi Ataata.
Hangarau Matihiko	1-2	Ngā Āhuatanga o te Hangarau Te Whakaharatau Hangarau Te Tupuranga Tangata me te Rorohiko.
Ngā Reo	1-4	Te tūhonohono ki ētahi atu ahurea e mōhiotia ana.